

Num

Chapter 35

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 יַרְדֵּן עַל מוֹאָב בְּעָרְבָת מֹשֶׁה אֶל יְהֹוָה וַיֹּאמֶר יְהֹוָה וַיֹּאמֶר:
 the Jordan by of Moab in the plains Moses to Yahweh And spoke
 H3383 H4124 H6160 H4872 H0413 H3068 H1696
 saying [across from] Jericho
 H0559 H3405

| And Jehovah spake unto Moses in the plains of Moab by the Jordan at Jericho, saying,

2 מִנְחָלָת לְלוּיִם וְנָתָנוּ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי אַתָּה צִוָּו מִנְחָלָת
 from the inheritance the Levites that they give of Israel the sons - Command
 H5159 H3881 H5414 H3478 H0853 H6680
 תְּהִנֵּן סְבִיבְתִּיָּהּ לְעָרִים וּמְגֻנָּרֶשׁ לְשָׁבֵת עָרִים אֲחֹזָתָם
 you shall give around the cities and [also] common-land to dwell in cities of their possession
 H5414 H5439 H4054 H3427 H0272
 לְלוּיִם: the Levites
 H3881

| Command the children of Israel, that they give unto the Levites of the inheritance of their possession cities to dwell in; and suburbs for the cities round about them shall ye give unto the Levites.

3 לְבָהָמָתָם יְהֹוָה וּמְגֻנָּרֶשׁ וּמִתְּהִנֵּן לְשָׁבֵת לְהָמָם הַעֲרִים וְהֹהֵן
 for their cattle shall be and their common-land to dwell in they the cities And shall have
 H0929 H1961 H4054 H3427 H1961
 תְּחִתָּם: וְלֹכֶל וּלְרַכְשָׁם
 their animals for all for their herds
 H3605 H7399

| And the cities shall they have to dwell in; and their suburbs shall be for their cattle, and for their substance, and for all their beasts.

4 מִקְיָר לְלוּיִם תְּהִנֵּן אֲשֶׁר הַעֲרִים וּמְגֻנָּרֶשׁ
 from the wall the Levites you shall give which of the cities [shall extend] And the common-land
 H7023 H3881 H5414
 סְבִיבָה: אַלְפָה וְחוֹצֶה הַעֲרֵי
 all around cubits and outward of the city
 H5439 H0505 H2351

| And the suburbs of the cities, which ye shall give unto the Levites, shall be from the wall of the city and outward a thousand cubits round about.

וְאַתָּה	בָּאַמָּה	אֲלֵפִים	כְּרֻמָּה	פָּאַתָּה	אַתָּה	לְעִיר	מִחוּז	וּמְרַקֵּם
and	cubits	two thousand	east	on the side	-	the city	outside	And you shall measure
H0853	H0505		H6285	H0853		H2351		H4058
בָּאַמָּה	אֲלֵפִים	לִמְ	פָּאַתָּה	וְאַתָּה	בָּאַמָּה	אֲלֵפִים	נֶגֶב	פָּאַתָּה
cubits	two thousand	west	on the side	and	cubits	two thousand	of the Negev	on the side
H0505		H3220	H6285	H0853		H0505	H5045	H6285
זֶה	בְּתוּךְ	בְּתוּךְ	וְהַעֲיר	בָּאַמָּה	אֲלֵפִים	צָפֹן	פָּאַתָּה	וְאַתָּה
This	in the middle		and the city [shall be]	cubits	two thousand	north	on the side	and
H2088	H8432			H0505		H6828	H6285	H0853
: הַעֲרִים מִנְרָשִׁי לָהֶם יִדְבֹּר הַעֲרִים יְהוָה								
the cities as common-land for to them shall belong								
					H4054			H1961

And ye shall measure without the city for the east side two thousand cubits, and for the south side two thousand cubits, and for the west side two thousand cubits, and for the north side two thousand cubits, the city being in the midst. This shall be to them the suburbs of the cities.

וְאַתָּה	הַמִּקְלָט	עָרִי	שָׁשׁ	אַתָּה	לְלִוּיִם	תְּהִנֵּן	אֲשֶׁר	הַעֲרִים	וְאַתָּה
	of refuge	cities	six	-	to the Levites	you will give	which	the cities	And among
	H4733	H8337	H0853		H3881	H5414		H0853	
וְאַתָּה	אֶרְכָּבָעִים	תְּהִנֵּן	וְעַלְיָהֶם	הַרְאָחָה	שָׁמְמָה	לָנֶס	תְּהִנֵּן	אֲשֶׁר	
forty	you shall add		and to these	a manslayer	there	may flee	[you [shall appoint]	to which	
H0705	H5414		H7523		H8033	H5127	H5414		
: עִיר וְשִׁתְּמִים									
cities and two									
							H8147		

And the cities which ye shall give unto the Levites, they shall be the six cities of refuge, which ye shall give for the manslayer to flee unto: and besides them ye shall give forty and two cities.

כָּל-	הַעֲרִים	וְאַתָּה	תְּהִנֵּן	אֲשֶׁר	הַעֲרִים	וְאַתָּה	כָּל-
cities	and eight	forty	to the Levites	you will give	that	the cities [shall be]	So all
H8083	H0705	H3881		H5414		H3605	
: מִנְרָשֵׁהָן וְאַתָּה וְאַתָּה							
with their common-land and [you shall give] these							
				H4054		H0853	H0853

All the cities which ye shall give to the Levites shall be forty and eight cities; them shall ye give with their suburbs.

מִמְּאַת	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	מִאַחֲנָת	תְּהִנֵּן	אֲשֶׁר	וְהַעֲרִים	וְאַתָּה
from	of Israel	of the sons	from the possession	you will give	which	And the cities [shall be]	
H0854	H3478		H0272	H5414			
אַרְשָׁ	תְּמַעַיטוֹ	הַמִּעְט	וּמְאַת	תְּרַבּוֹ	הַרְבָּ		
each	you shall give few	the smaller	and from	you shall give many	the larger [tribe]		
H0376	H4591	H4592	H0853				
לְלִוּיִם:	מִעְרֵי	יְתִן	גִּנְחָלוֹ	אֲשֶׁר	נְחַלְתָּו	כְּפִי	
to the Levites	of its cities	Shall give some	each receives	that	the inheritance	in proportion to	
H3881		H5414	H5157		H5159	H6310	

And concerning the cities which ye shall give of the possession of the children of Israel, from the many ye shall take many; and from the few ye shall take few: every one according to his inheritance which he inheriteth shall give of his cities unto the Levites.

לִאמֶר :	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר
saying	Moses	to	Yahweh	And spoke
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696

9

And Jehovah spake unto Moses, saying,

הַיְרָן	את-	עֲבָרִים	אַתָּם	כִּי	אֲלָהֶם	וְאֶמְרָתָה	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	אֶל-	רֹבֵר	10
the Jordan	-	cross	you	when	to them	and say	of Israel	the sons	to	speak	
H3883	H0853				H0413	H0559	H3478		H0413	H1696	

Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye pass over the Jordan into the land of Canaan,

שָׁנָה	וְנָס	לְכֶם	תְּהִוֵּה	מִקְלָט	עָרִי	עָרִים	לְכֶם	וְהִקְרִיתֶם	11
there	that may flee	for you	to be	of refuge	cities	cities	you	then shall appoint	
H8033	H5127		H1961	H4733					

then ye shall appoint you cities to be cities of refuge for you, that the manslayer that killeth any person unwittingly may flee thither.

הַרְאֵת	ימֹות	וְלֹא	מִנְאָל	לִמְקֹלֶט	הַעֲרִים	לְכֶם	וְהִזְׁהָבָה
the manslayer	may die	that not	from the avenger	of refuge	cities	for you	And they shall be
H7523	H4191	H3808		H4733			H1961
			לִמְשָׁפֵט:	הַעֲדָה	לְפָנִי	עַמְדָה	עַד-
			in judgment	the congregation	before	he stands	until
			H4941	H5712	H6440	H5975	H5704

And the cities shall be unto you for refuge from the avenger, that the manslayer die not, until he stand before the congregation for judgment.

לְכֶם:	תִּהְיֶה	מִקְלֵט	עָרִי	שָׁשׁ	תַּתְנוּ	אֲשֶׁר	וְהַעֲרִים	13
you	shall have	of refuge	cities	six	you give	which	And of the cities	
	H1961	H4733		H8337	H5414			

And the cities which ye shall give shall be for you six cities of refuge.

הַעֲרִים	שָׁלֹשׁ	וְאַתָּה	לִירְדֵּן	מַעֲבָר	תַּגִּנְךָ	הַעֲרִים	שָׁלֹשׁ	וְאַתָּה
cities	three	and	of the Jordan	on this side	You shall appoint	cities	Three	-
	H7969	H0853	H3383	H5676	H5414		H7969	H0853
	תְּהִינָּה:		מִקְלֵט	עָרִי	כְּנָעָן	בָּאָרֶץ	תַּגִּנְךָ	
	[which] will be		of refuge	cities	of Canaan	in the land	you shall appoint	
	H1961		H4733			H0776		H5414

Ye shall give three cities beyond the Jordan, and three cities shall ye give in the land of Canaan; they shall be cities of refuge.

For the children of Israel, and for the stranger and for the sojourner among them, shall these six cities be for refuge; that every one that killeth any person unwittingly may flee thither.

מָוֹת מָוֹת רָצֵחַ וַיָּמָת הַכְּהֻנָּה כְּבָרְזֶל בְּכָלְיִים וְאַם
surely he [is] a murderer so that he dies he strikes him iron with an implement But if
H4191 H1931 H7523 H4191 H5221 H1270 H3627
וַיָּמָת הַרְצָחָה: הַרְצָחָה מָוֹת
shall be put to death the murderer shall be put to death
H7523 H4191

16

But if he smote him with an instrument of iron, so that he died, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death.

וַיָּמָת הַכְּהֻנָּה בְּתַהֲבָה יָמָת אֲשֶׁר יָד בְּאַבְנָה וְאַם
and he does die he strikes him by one could die which in the hand with a stone And if
H4191 H5221 H4191 H3027 H0068
וַיָּמָת הַרְצָחָה: הַרְצָחָה מָוֹת
shall be put to death the murderer shall be put to death surely
H7523 H4191 H4191 H1931 H7523

17

And if he smote him with a stone in the hand, whereby a man may die, and he died, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death.

הַכְּהֻנָּה בּוֹ יָמָת אֲשֶׁר יָד עֵץ בְּכָלִי וְאַם
he strikes him by one could die which hand wooden with a weapon Or [if]
H5221 H4191 H3027 H6086 H3627
וַיָּמָת הַרְצָחָה: הַרְצָחָה מָוֹת
shall be put to death the murderer shall be put to death surely he [is] a murderer and he does die
H7523 H4191 H4191 H1931 H7523 H4191

18

Or if he smote him with a weapon of wood in the hand, whereby a man may die, and he died, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death.

בּוֹ בְּפִנְעָן הַרְצָחָה אַתְּ יָמִית הַוְּאֵם נָאֵל
him when he meets the murderer - shall put to death he of blood The avenger
H6293 H7523 H0853 H4191 H1931 H1818
וְיִמְתַּהוּ: הַאֲ
shall put him to death he
H4191 H1931

19

The avenger of blood shall himself put the murderer to death: when he meeteth him, he shall put him to death.

בָּצְדִּיקָה עַלְיוֹ הַשְׁלִיךְ אָז יִדְרְפֵּנָה בְּשִׁנְאָה וְאַם
while lying in wait at him hurls something or he pushes him out of hatred And if
H6660 H7993 H1920 H8135
וַיָּמָת
so that he dies
H4191

20

And if he thrust him of hatred, or hurled at him, lying in wait, so that he died,

וַיָּמָת
shall be put to death
[H4191](#)

וַיָּמָת
surely so that he dies
[H4191](#) [H4191](#)

בְּ יָדָו
with his hand
[H3027](#)

הַכְּתֹה
he strikes him
[H5221](#)

בְּאִיְבָה
in enmity
[H0342](#)

אוֹ
or
[H0342](#)

21

אַתֶּן
- shall put to death
[H0853](#) [H4191](#)

הַרְמָם
of the blood
[H1818](#)

נָאֵל
avenger
[H1931](#)

הָא
He
[H1931](#)

רָצֵחַ
[is] a murderer
[H7523](#)

הַמְּבַהֵּה
the one who struck [him]
[H5221](#)

בְּפָגָעוֹ
him when he meets
[H6293](#)

הַרְצָחַ
the murderer
[H7523](#)

or in enmity smote him with his hand, so that he died; he that smote him shall surely be put to death; he is a murderer: the avenger of blood shall put the murderer to death, when he meeteth him.

כֹּל
any
[H3605](#)

עַלְיוֹ
at him
[H7993](#)

הַשְּׁלָךְ
throws
[H1920](#)

אוֹ
or
[H0342](#)

הַרְפָּפּוֹ
he pushes him
[H1920](#)

אִיְבָה
enmity
[H0342](#)

בְּלֹאָ
without
[H3808](#)

בְּפִתְחָעָ
suddenly
[H6621](#)

וְאָמָר
And However if
[H3627](#)

צְדִيقָה
lying in wait
[H6660](#)

בְּלֹאָ
without
[H3808](#)

כְּלֵי
thing
[H3627](#)

22

But if he thrust him suddenly without enmity, or hurled upon him anything without lying in wait,

רָאֹת
seeing [him]
[H7200](#)

בְּלֹאָ
without
[H3808](#)

בְּ
by
[H4191](#)

יְמִית
a man could die
[H4191](#)

אֲשֶׁר
which
[H0068](#)

אָבִן
uses a stone
[H0068](#)

בְּכָלָ
with any
[H3605](#)

אוֹ
or
[H3605](#)

מִבְּקָשׁ
seeking
[H1245](#)

וְלֹא
or
[H3808](#)

לֹו
his
[H0341](#)

אֹיְבָ
enemy
[H0341](#)

לֹא
not
[H3808](#)

וְהֹוָא
and while he [was]
[H1931](#)

נִמְתַּת
so that he dies
[H4191](#)

עַלְיוֹ
at him
[H5307](#)

וַיַּקְלֵל
and throwing [it]
[H5307](#)

רַעַתָּה
his harm
[H5307](#)

23

or with any stone, whereby a man may die, seeing him not, and cast it upon him, so that he died, and he was not his enemy, neither sought his harm;

הַרְמָם
of the blood
[H1818](#)

נָאֵל
avenger
[H1931](#)

וּבֵין
and
[H0996](#)

הַמְּבַהֵּה
the manslayer
[H5221](#)

בּוּנְ
between
[H0996](#)

הַעֲדָה
the congregation
[H5712](#)

וְשִׁפְטוֹ
then shall judge
[H8199](#)

עַל
according to
[H4941](#)

הַאֲלָהָה
these judgments
[H0428](#) [H4941](#)

then the congregation shall judge between the smiter and the avenger of blood according to these ordinances;

הַדָּם	נָאֵל	מִנְדֵּךְ	הַרְצָחָה	אַתָּה	הַצָּדָקָה	וְהַשְׁלִילוֹ	25
of the blood	of avenger	from the hand	the manslayer	-	the congregation	So shall deliver	
H1818		H3027	H7523	H0853	H5712	H5337	
שָׁםָה	נָסָה	אֲשֶׁר-	מִקְלָטוֹ	עִיר	אֶל-	הַעֲדָה	
there	he had fled	where	of refuge	the city	to	the congregation	
H8033	H5127		H4733	H0413	H5712	H0853	H7725
אַתָּה	מִשְׁחָה	אֲשֶׁר-	הַגָּדֵל	הַלְּקָן	מוֹתָה	עַד-	וַיֵּשֶׁב
-	was anointed	who	high	of the priest	the death	until	and he shall remain
H0853	H4886		H3548	H4194	H5704		H3427
							בְּשָׁמָן:
							the holy
							H6944
							H8081

and the congregation shall deliver the manslayer out of the hand of the avenger of blood, and the congregation shall restore him to his city of refuge, whither he was fled: and he shall dwell therein until the death of the high priest, who was anointed with the holy oil.

אֲשֶׁר	מִקְלָטוֹ	עִיר	גְּבִיל	אַתָּה	הַרְצָחָה	וְצָא	יָצַא	וְאִם	26
where	of refuge	of the city	the limits	-	the manslayer	goes outside	at any time	But if	
	H4733		H1366	H0853	H7523	H3318	H3318		
								שָׁמָה:	
								יָנוּס	
								there	
								he fled	
								H8033	H5127

But if the manslayer shall at any time go beyond the border of his city of refuge, whither he fleeth,

וְרֹצֶחֶת	מִקְלָטוֹ	עִיר	לְגָבוֹל	מִחוּזָה	הַדָּם	נָאֵל	אַתָּה	וּמְצָא	27
and kills	of his refuge	of city	the limits	outside	of the blood	avenger	him	And finds	
H7523	H4733		H1366	H2351	H1818	H0853	H4672		
הַמְּ:	לֹא	אֵין	הַרְצָחָה	הַרְצָחָה	אַתָּה	הַדָּם	נָאֵל		
shall be guilty of blood	he	not	the manslayer	-	-	of the blood	avenger		
H1818	H0369	H7523	H0853	H1818					

and the avenger of blood find him without the border of his city of refuge, and the avenger of blood slay the manslayer; he shall not be guilty of blood,

הַגָּדֵל	הַלְּקָנָה	מוֹתָה	עַד-	יִשְׁבֶּה	מִקְלָטוֹ	בְּשִׁיר	כִּי	28
High	of the priest	the death	until	he should have remained	of refuge	in his city	because	
H3548	H4194	H5704	H3427		H4733			
אָרֶץ	אֶל-	הַרְצָחָה	יִשְׁׁוֹבֵל	לְגָדֵל	הַלְּקָנָה	מוֹתָה	וְאַחֲרֵי	
the land	to	the manslayer	may return	high	of the priest	the death	but after	
H0776	H0413	H7523	H7725	H3548	H4194			
							אֲחַתָּה:	
							of his possession	
							H0272	

because he should have remained in his city of refuge until the death of the high priest: but after the death of the high priest the manslayer shall return into the land of his possession.

בְּכָל	לְדָרְתֵיכֶם	מִשְׁפָּט	לְחִקָּת	לְכֶם	אֶלָּה	וְהִי	29
in all	throughout your generations	of judgment	a statute	to you	these [things]	And shall be	
H3605	H1755	H4941	H2708	H0428	H0428	H1961	
						מוֹשְׁבַתְיכֶם:	
						your dwellings	
						H4186	

| And these things shall be for a statute and ordinance unto you throughout your generations in all your dwellings.

אַתָּה יְרַצֵּחַ עָרִים לְפִי נֶפֶשׁ כָּל־ מְכַהֶּר 30
- shall be put to death of witnesses on the testimony a person kills Whoever
H0853 H7523 H5707 H6310 H5315 H5221 H3605

בְּוֹנֶשׁ יִעַנֶּה לֹא אֶחָד וְעַד חֶרְצָה
against a person is [sufficient] testimony not one but witness the murderer
H5315 H3808 H0259 H5707 H7523

לְמוֹתָה:
for the death [penalty]
H4191

| Whoso killeth any person, the murderer shall be slain at the mouth of witnesses: but one witness shall not testify against any person that he die.

לְמוֹת רָשָׁע הוּא אֲשֶׁר רְצָחַ לְנֶפֶשׁ כְּפֹרֶר תְּקֹחַ וְלֹא 31
of death guilty is who of a murderer for the life ransom you shall take Moreover no
H4191 H7563 H1931 H7523 H5315 H3947 H3808

יָמַת: מֵמוֹת כִּי
he shall be put to death surely but
H4191 H4191

| Moreover ye shall take no ransom for the life of a murderer, that is guilty of death; but he shall surely be put to death.

מִקְלָטוֹ עִיר אֶל לְנֹס בְּפִרְכָּה תְּקֹחַ וְלֹא 32
of his refuge city to for him who has fled ransom you shall take And no
H4733 H0413 H5127 H3947 H3808

הַכְהָנוֹ מֵמוֹת עַד בָּאָרֶץ לְשׁוֹב
of the priest the death before in the land to dwell that he may return
H3548 H4194 H5704 H0776 H3427 H7725

| And ye shall take no ransom for him that is fled to his city of refuge, that he may come again to dwell in the land, until the death of the priest.

יְחִנֵּנָה הוּא תְּרֵם כִּי בָּהּ אַתָּם אֲשֶׁר אַתָּה תְּחִנֵּנָה וְלֹא 33
defiles it blood for in you [are] where the land - you shall pollute So not
H2610 H1931 H1818 H0776 H0853 H2610 H3808

בָּהּ שָׁפְךָ אֲשֶׁר לְרֵם יְכֹפֵר וְלֹאָרֶץ אַתָּה תְּחִנֵּנָה אַתָּה
on it is shed that for the blood atonement can be made no and the land the land -
H8210 H1818 H3808 H0776 H0776 H0853

שָׁפְכוֹ בְּרֵם אֶם כִּי
of him who shed it by the blood except but
H8210 H1818

| So ye shall not pollute the land wherein ye are: for blood, it polluteth the land; and no expiation can be made for the land for the blood that is shed therein, but by the blood of him that shed it.

שָׁכַן אָנָּה אֲשֶׁר בָּהּ יִשְׁבּוּם אַתָּם אֲשֶׁר אַתָּה תְּמַטֵּא וְלֹא 34
dwell I which in inhabit you which the land - do defile Therefore not
H7931 H0589 H3427 H0776 H0853 H3808

כִּי בָּתּוֹךְ אָנָּה יְהֹוָה יְהֹוָה אָנָּה כִּי
- of Israel the sons among dwell Yahweh I for in the midst
H3478 H8432 H7931 H3068 H0589 H8432

| And thou shalt not defile the land which ye inhabit, in the midst of which I dwell: for I, Jehovah, dwell in the midst of the children of Israel.